

**Centrum Języka Polskiego, Kultury i Dydaktyki
Wydział Filologiczny Litewskiego Uniwersytetu Edukologicznego**

**Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”
Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku**

mają zaszczyt zaprosić na
Międzynarodową Konferencję Naukową

DWUJĘZYCZNI PISARZE

LITEWSCY I POLSCY

ZAGADNIENIA BILINGWIZMU W KULTURZE POLSKIEJ I LITEWSKIEJ

LITERATURA – KULTURA – JĘZYK

Konferencja odbędzie się w dniach **8-9 października** 2015 roku na Litwie,
na Wydziale Filologicznym Litewskiego Uniwersytetu Edukologicznego

oraz

w Centrum Kultury im. Czesława Miłosza w Szetejniach.

Celem Konferencji jest nowe spojrzenie na problem dwujęzyczności w dziełach pisarzy litewskich i polskich. Zagadnienia badawcze formułujemy następująco:

- Litewscy i polscy pisarze dwujęzyczni od czasów najdawniejszych, ich twórczość i biografie: od WXL i dziewiętnastowieczności po nowoczesność.
- Kulturowe i historyczne konteksty twórczości pisarzy dwujęzycznych.
- Problem tożsamości w dokonaniach literackich pisarzy dwujęzycznych.
- Tematy, metafory, symbole.
- Obraz człowieka, natury i historii w twórczości pisarzy dwujęzycznych.
- Poetyka tekstów pisarzy dwujęzycznych, ich wybory rodzajowe: liryka, proza, dramat.
- Zagadnienia konwergencji i interferencji językowej, kulturowej oraz etnicznej u pisarzy dwujęzycznych.
- Język litewski i język polski jako środki ekspresji pisarzy dwujęzycznych.
- Dwujęzyczność polsko-litewska w kontekście komparatystyki współczesnej.
- Miejsce pisarzy dwujęzycznych w syntezach literatury narodowej Litwinów i Polaków.
- Zagadnienia recepcji pisarzy dwujęzycznych.
- Litewsko-polscy pisarze dwujęzyczni pośród innych kultur i języków.
- Język jako temat refleksji pisarzy dwujęzycznych.
- Książka, czasopismo, biblioteka jako środowisko i nośnik wielojęzyczności.

Języki konferencji: litewski, polski, angielski, rosyjski.

Opłata konferencyjna wynosi 100 euro (pokrywa koszty organizacyjne, koszty żywienia podczas konferencji, przejazdów autokarem i wycieczki).

Uczestnicy przyjeżdżają na własny koszt oraz opłacają zakwaterowanie. Proponujemy Państwu dwa hotele:

Hotel Uniwersytecki (Vivulskio 36) – pokój o wyższym standardzie (około 30 euro od osoby), pokój zwykły (około 15 euro od osoby). Śniadanie nie jest przewidziane.

Hotel „Ecotel” (Sluckio 7) – pokój jednoosobowy (około 30 euro), pokój dwuosobowy (około 36 euro), pokój trzyosobowy (około 45 euro) ze śniadaniem.

W czasie Konferencji przewidziany jest wyjazd do Szetejń, gdzie drugiego dnia będą kontynuowane obrady.

Osoby zgłaszające się na konferencję będziemy prosić o przygotowanie krótkiego streszczenia po polsku, które przełożymy na język litewski.

Materiały Konferencji zostaną opublikowane w tomie Naukowej Serii Wydawniczej „Colloquia Orientalia Bialostocensia” w 2016 roku w Białymstoku jako recenzowana, punktowana monografia zbiorowa.

Zapraszamy do udziału w Konferencji!

Zgłoszenia z Polski i innych krajów prosimy nadsyłać do 20 maja 2015 roku na adres mailowy:

ilingwizm@wp.pl

Zgłoszenia z Litwy prosimy nadsyłać do 20 maja 2015 roku na adres mailowy:

andrey.baranov@leu.lt

Serdecznie czekamy w Wilnie i Szetejniach!

Prof. Jarosław Ławski Prof. Andrzej Baranow

Komitet Naukowy Konferencji:

Prof. dr Gintautas Kundrotas – Przewodniczący (LUE, Wilno)

Doc. dr Žydronė Kolevinskienė (LUE, Wilno)

Doc. dr Irena Masojć (LUE, Wilno)

Prof. dr Sigutė Radzevičienė (LUE, Wilno)

Doc. dr Dainius Vaitiekūnas (LUE, Wilno)

Prof. Mieczysław Jackiewicz (UWM, Olsztyn)

Prof. Aleksander Fiut (UJ, Kraków)

Prof. Halina Krukowska (UwB, Białystok)

Prof. Michał Kuziak (UW, Warszawa)

Prof. Agnieszka Czajkowska (AJD, Częstochowa)

Komitet Organizacyjny Konferencji:

Prof. Jarosław Ławski – Przewodniczący (KBF „W-Z”, Uniwersytet w Białymstoku)

Prof. Andrzej Baranow – Przewodniczący (LUE, Wilno)

Dr Henryka Sokołowska – Kierownik Centrum Języka Polskiego, Kultury i Dydaktyki (LUE, Wilno)

Doc. dr Barbara Dwilewicz (LUE, Wilno)

Doc. dr Romuald Naruniec (LUE, Wilno)

Doc. dr Halina Turkiewicz (LUE, Wilno)

Dr hab. Anna Wydrycka – Zakład Literatury Pozytywizmu i Młodej Polski UwB

Mgr Monika Jurkowska – Wydział Filologiczny UwB – Sekretarz Konferencji

Mgr Piotr Drozdowski – Wydział Filologiczny UwB – Sekretarz Konferencji

Dr Łukasz Zabielski – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego w Białymstoku

Dr Anna Janicka – Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku



**LITHUANIAN UNIVERSITY OF
EDUCATIONAL SCIENCES**



**K B F
WSCHÓD – ZACHÓD**